



28 Ogos 2020
28 August 2020
P.U. (A) 252

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

FEDERAL GOVERNMENT GAZETTE

PERATURAN-PERATURAN CAP DAGANGAN (PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2020

TRADEMARKS (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2020

DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA CAP DAGANGAN 2019

PERATURAN-PERATURAN CAP DAGANGAN (PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2020

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 136 Akta Cap Dagangan 2019 [*Akta 815*], Menteri, dengan kelulusan Pendakwa Raya, membuat peraturan-peraturan yang berikut:

Nama

1. Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Cap Dagangan (Pengkompaunan Kesalahan) 2020**.

Kesalahan yang boleh dikompaun

2. (1) Kesalahan yang dinyatakan dalam Jadual Pertama ditetapkan sebagai kesalahan yang boleh dikompaun.

(2) Kesalahan yang disebut dalam subperaturan (1) boleh dikompaun dengan keizinan secara bertulis Pendakwa Raya dalam Borang PCD 1 Jadual Kedua.

Tatacara mengkompaun

3. (1) Apabila menerima apa-apa maklumat atau aduan bahawa suatu kesalahan yang boleh dikompaun telah dilakukan, Pengawal boleh mengeluarkan tawaran untuk mengkompaun kesalahan itu dalam Borang PCD 2 Jadual Kedua.

(2) Suatu tawaran untuk mengkompaun kesalahan adalah bagi tempoh empat belas hari atau apa-apa masa lanjutan sebagaimana yang diberikan oleh Pengawal dan jika pembayaran penuh bagi jumlah yang ditawarkan itu dibuat pada atau sebelum habis tempoh empat belas hari atau apa-apa masa lanjutan yang diberikan oleh Pengawal, tiada prosiding selanjutnya boleh diambil terhadap orang yang telah melakukan kesalahan itu.

Penyetujuterimaan kompaun

4. Seseorang yang menyetuju terima tawaran untuk mengkompaun suatu kesalahan yang boleh dikompaun hendaklah menyetuju terima tawaran itu dalam Borang PCD 3 Jadual Kedua dan mengembalikan Borang PCD 3 itu kepada Pengawal.

Pembayaran kompaun

5. (1) Jika suatu tawaran untuk mengkompaun kesalahan disetuju terima oleh orang yang kepadanya tawaran itu dibuat, dia hendaklah membayar kompaun itu—

(a) secara tunai atau melalui kiriman wang, wang pos atau draf bank dipalang dengan perkataan “Akaun Penerima Sahaja” yang kena dibayar kepada Pengawal; atau

(b) melalui pemindahan wang secara elektronik.

(2) Pengawal hendaklah mengeluarkan suatu resit rasmi untuk tiap-tiap pembayaran yang diterima di bawah subperaturan (1) kepada orang yang kepadanya tawaran untuk mengkompaun kesalahan itu dibuat.

Pendakwaan boleh dimulakan jika tiada pembayaran dibuat

6. Jika tiada pembayaran bagi kompaun yang ditawarkan itu dibuat dalam masa yang dinyatakan dalam subperaturan 3(2), pendakwaan boleh dimulakan tanpa notis selanjutnya.

JADUAL PERTAMA
[Subperaturan 2(1)]
KESALAHAN YANG BOLEH DIKOMPAUN

Kesalahan di bawah peruntukan Akta Cap Dagangan 2019 yang berikut ditetapkan sebagai kesalahan yang boleh dikompaun:

- (a) subseksyen 99(1)
- (b) subseksyen 100(4)
- (c) seksyen 101
- (d) subseksyen 102(1)
- (e) seksyen 103
- (f) subseksyen 104(1)
- (g) subseksyen 105(2)
- (h) subseksyen 106(1)
- (i) seksyen 107
- (j) seksyen 108
- (k) subseksyen 113(5)
- (l) subseksyen 115(1)
- (m) seksyen 117
- (n) seksyen 118
- (o) subseksyen 124(1)
- (p) seksyen 131
- (q) perenggan 160(6)(b)

JADUAL KEDUA

[Subperaturan 2(2) dan 3(1), dan peraturan 4]

BORANG PCD 1

[Subperaturan 2(2)]

AKTA CAP DAGANGAN 2019

PERATURAN-PERATURAN CAP DAGANGAN (PENGGOMPAUNAN KESALAHAN) 2020

KEIZINAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 136(1) Akta Cap Dagangan 2019 [*Akta 815*] dan subseksyen 376(3) Kanun Tatacara Jenayah [*Akta 593*], saya (*nama*) dengan ini memberikan keizinan untuk mengkompaun (*nama orang yang kepadanya tawaran kompaun itu dibuat*) bagi kesalahan yang dilakukan di bawah yang dikatakan telah dilakukan pada (*tarikh*) di (*tempat*).

Tarikh:

.....
*Pendakwa Raya/
Timbalan Pendakwa Raya*

BORANG PCD 2
[Subperaturan 3(1)]
AKTA CAP AKTA CAP DAGANGAN 2019
PERATURAN-PERATURAN CAP DAGANGAN (PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2020

TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Pengawal

Bahagian Penguat Kuasa

Kementerian Perdagangan Dalam Negeri
dan Hal Ehwal Pengguna

.....
.....

Kepada:

.....
.....
.....

Cawangan :

Tempat:

No. Laporan Polis:.....

Tarikh:

No. Laporan Cawangan:

*Tuan/Puan,

Suatu penyiasatan telah dijalankan terhadap anda/.....

*(nyatakan nama *syarikat/perniagaan/badan lain, jika ada)*

dan anda didapati telah melakukan kesalahan di bawah Akta Cap Dagangan 2019
[Akta 815]/peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta itu dengan butir-butir
yang berikut:

- (a) peruntukan **Akta/peraturan-peraturan yang berkaitan:

 (b) tarikh:
 (c) masa:
 (d) tempat:.....
 (e) butir-butir kesalahan:

2. Menurut subseksyen 136(2) Akta Cap Dagangan 2019, dengan keizinan bertulis Pendakwa Raya, anda ditawarkan suatu kompaun bagi kesalahan yang dinyatakan di atas bagi jumlah wang sebanyak RM.....
 (..... ringgit sahaja).

3. Sekiranya tawaran kompaun diterima, bayaran hendaklah dibuat—

- (a) secara tunai atau melalui kiriman wang/wang pos/draf bank dipalang dengan perkataan “Akaun Penerima Sahaja” yang kena dibayar kepada Pengawal dan dihantar secara serahan tangan kepada Pengawal atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamat yang berikut:

.....

 ;
 atau

- (b) melalui pemindahan wang secara elektronik ke akaun yang berikut:

4. Suatu resit rasmi akan dikeluarkan apabila pembayaran kompaun itu diterima.

5. Tawaran untuk mengkompaun ini sah sehingga

6. Sekiranya tiada bayaran diterima dalam masa yang disebut dalam perenggan 5, pendakwaan bagi kesalahan yang disebut dalam perenggan 1 boleh dimulakan terhadap anda tanpa notis selanjutnya.

.....
Tarikh:

.....
Pengawal

* *Potong mana-mana yang tidak berkenaan*

** *Masukkan nama perundangan yang berkaitan*

BORANG PCD 3

[Peraturan 4]

AKTA CAP DAGANGAN 2019

PERATURAN-PERATURAN CAP DAGANGAN (PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2020

PENYETUJUTERIMAAN TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Kepada:

Pengawal

Bahagian Penguat Kuasa

Kementerian Perdagangan Dalam Negeri

dan Hal Ehwal Pengguna

.....

.....

*Tuan/Puan,

Apabila menjawab sila nyatakan:

Cawangan:

Tempat:

No. Laporan Polis:

Tarikh:

No. Laporan Cawangan:

2. Saya menerima tawaran kompaun itu dan disertakan pembayaran *secara tunai/melalui kiriman wang/wang pos/draf bank dipalang dengan perkataan "Akaun Penerima Sahaja" yang kena dibayar kepada Pengawal atau melalui pemindahan wang secara elektronik sebanyak RM (..... ringgit sahaja) sebagai penyelesaian penuh bagi jumlah wang yang dinyatakan dalam perenggan 2 borang Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan.

Tandatangan :

Nama (*huruf besar*) :

*No. Kad Pengenalan/No. Pasport :

Untuk dan bagi pihak :
(*jika berkenaan*) (*nama* syarikat/perniagaan/badan lain*)

Cop rasmi *syarikat/perniagaan/
badan lain (*jika berkenaan*) :

Alamat :

.....

.....

Tarikh :

* Potong mana-mana yang tidak berkenaan

Dibuat 19 Ogos 2020
[KPDNKK 600-1/2/52; PN(PU2)744/I]

DATUK ALEXANDER NANTA LINGGI
Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna

Diluluskan 26 Ogos 2020
[KPDNKK 600-1/2/52; PN(PU2)744/I]

TAN SRI IDRUS BIN HARUN
Pendakwa Raya Malaysia

TRADEMARKS ACT 2019

TRADEMARKS (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2020

IN exercise of the powers conferred by section 136 of the Trademarks Act 2019 [Act 815], the Minister, with the approval of the Public Prosecutor, makes the following regulations:

Citation

1. These regulations may be cited as the **Trademarks (Compounding of Offences) Regulations 2020**.

Offences which may be compounded

2. (1) The offences specified in the First Schedule are prescribed as offences which may be compounded.

(2) The offences referred to in subregulation (1) may be compounded with the consent in writing of the Public Prosecutor in Form PCD 1 of the Second Schedule.

Procedure for compounding

3. (1) Upon receipt of any information or complaint that an offence which may be compounded has been committed, the Controller may issue an offer to compound the offence in Form PCD 2 of the Second Schedule.

(2) An offer to compound an offence is for a period of fourteen days or such extended time as the Controller may grant and if full payment of the sum offered is made on or before the expiry of fourteen days or such extended time as the Controller may grant, no further proceedings shall be taken against the person who committed such offence.

Acceptance of compound

4. A person who accepts an offer to compound an offence which may be compounded shall accept the offer in Form PCD 3 of the Second Schedule and return Form PCD 3 to the Controller.

Payment of compound

5. (1) If an offer to compound an offence is accepted by the person to whom the offer is made, he shall pay the compound—

(a) in cash or by money order, postal order or bank draft crossed with the words “Account Payee Only” made payable to the Controller; or

(b) through an electronic fund transfer.

(2) The Controller shall issue an official receipt for every payment received under subregulation (1) to the person to whom the offer to compound an offence is made.

Prosecution may be instituted if no payment made

6. If no payment of the compound offered is made within the time specified in subregulation 3(2), prosecution may be instituted without further notice.

FIRST SCHEDULE
[Subregulation 2(1)]
OFFENCES WHICH MAY BE COMPOUNDED

The offences under the following provisions of the Trademarks Act 2019 are prescribed to be offences which may be compounded:

- (a)* subsection 99(1)
- (b)* subsection 100(4)
- (c)* section 101
- (d)* subsection 102(1)
- (e)* section 103
- (f)* subsection 104(1)
- (g)* subsection 105(2)
- (h)* subsection 106(1)
- (i)* section 107
- (j)* section 108
- (k)* subsection 113(5)
- (l)* subsection 115(1)
- (m)* section 117
- (n)* section 118
- (o)* subsection 124(1)
- (p)* section 131
- (q)* paragraph 160(6)(b)

SECOND SCHEDULE

[Subregulations 2(2) and 3(1), and regulation 4]

FORM PCD 1

[Subregulation 2(2)]

TRADEMARKS ACT 2019

TRADEMARKS (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2020

CONSENT TO COMPOUND OFFENCES

IN exercise of the powers conferred by subsection 136(1) Trademarks Act 2019 [Act 815] and subsection 376(3) of the Criminal Procedure Code [Act 593],
I (name)
give consent to compound
..... (name of the person to whom the
compound offer is made) for the offence/offences committed under
..... which is/are said to have been committed
on (date) at
..... (place).

Date:

.....
*Public Prosecutor/
Deputy Public Prosecutor*

FORM PCD 2
[Subregulation 3(1)]
TRADEMARKS ACT 2019
TRADEMARKS (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2020

OFFER TO COMPOUND OFFENCES

Controller
Enforcement Division
Ministry of Domestic Trade
and Consumer Affairs

.....
.....

To:

.....
.....
.....

Branch: Place:
Police Report No: Date:
Branch Report No:

*Sir/Madam,

An investigation has been conducted against you/
*(state name of *company/business/other body, if any)*
and you are found to have committed the offence under the Trademarks Act 2019
[Act 815]/regulations made under the Act with the following particulars:

(a) relevant provisions of the **Act/regulations:

.....

(b) date:

(c) time:

(d) place:

(e) particulars of offence:

.....

2. Pursuant to subsection 136(2) of the Trademarks Act 2019, with the written consent of the Public Prosecutor, you are offered a compound for the offence/offences stated above for the sum of RM

(..... ringgit only).

3. If the offer to compound is accepted, payment shall be made—

(a) in cash or by money order/postal order/bank draft crossed with the words “Account Payee Only” made payable to the Controller and shall be delivered personally to the Controller or sent by registered post to the following address:

.....

.....

.....

..... ;

or

(b) through an electronic fund transfer to the following account:

.....

4. An official receipt shall be issued on receipt of the payment of the compound.

5. This offer to compound shall be valid until

6. If no payment is received within the period referred to in paragraph 5, prosecution for the offence referred to in paragraph 1 may be instituted against you without further notice.

.....
Date:

.....
Controller

* *Delete whichever is inapplicable*

** *Insert citation of relevant legislation*

FORM PCD 3
[Regulation 4]
TRADEMARKS ACT 2019
TRADEMARKS (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2020

ACCEPTANCE OF OFFER TO COMPOUND OFFENCES

To:

Controller

Enforcement Division

Ministry of Domestic Trade

and Consumer Affairs

.....

.....

*Sir/Madam,

In reply please quote:

Branch:

Place:

Police Report No:

Date:

Branch Report No:

2. I accept the offer to compound and enclosed is the payment *in cash/by money order/postal order/bank draft crossed with the words "Account Payee Only" made payable to the Controller or through an electronic fund transfer for the sum of RM..... (..... ringgit only) as full settlement of the sum stipulated in paragraph 2 of the Offer to Compound Offences form.

Signature :

Name (*in capital letter*) :

*Identification Card No./
Passport No. :

For and on behalf *(if applicable)* :
*(name of *company/business/other body)*

Official stamp of :
*company/business/other body
(if applicable)

Address :
.....
.....

Date :

* Delete whichever is inapplicable

Made 19 August 2020
[KPDNKK 600-1/2/52; PN(PU2)744/I]

DATUK ALEXANDER NANTA LINGGI
Minister of Domestic Trade and Consumer Affairs

Approved 26 August 2020
[KPDNKK 600-1/2/52; PN(PU2)744/I]

TAN SRI IDRUS BIN HARUN
Public Prosecutor of Malaysia